JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 20 JUNE 1997
No. 1997/118 (PART II)

VENDREDI 20 JUIN 1997
No 1997/118 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 20 June 1997

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1355th meeting (closed)	Conference Room 9

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 20 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Questions diverses

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1355e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/118 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/118 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m. — Conference Room 3

Adoption of the report of the Working Group (A/AC.250/1 (Parts I-III))

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m. — 1481st meeting — Trusteeship Council Chamber

1. Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

Hearing of petitioners (Aide-mémoire 10/97)

2. Report of the Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2089)

3. Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1869)

4. Other matters

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m. — closed meeting — Conference Room 10

3 p.m.-6 p.m. — closed meeting — Conference Room 10

Subject

Executive session on Sections 7-13 of the proposed programme budget 1998-1999

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10 a.m.-1 p.m. — closed meeting — Conference Room 6

3 p.m.-6 p.m. — closed meeting — Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures — Salle de conférence 3

Adoption du rapport du Groupe de travail (A/AC.250/1 (Parties I à III))

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures — 1481e séance — Salle du Conseil de tutelle

1. Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 10/97)

2. Rapport du Séminaire régional des Caraïbes (A/AC.109/2089)

3. Questions des Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, Tokélaou, îles Turques et Caïques et îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1869)

4. Questions diverses

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures — séance privée — Salle de conférence 10

15 heures à 18 heures — séance privée — Salle de conférence 10

Sujet

Session exécutive sur les Chapitres 7 à 13 du projet de budget programme 1998-1999

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

10 heures à 13 heures — séance privée — Salle de conférence 6

15 heures à 18 heures — séance privée — Salle de conférence 6

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

First meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Première réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the report of the Committee on its thirty-seventh session [8] (E/AC.51/1997/L.4/Add.35-39 and Add.43)

2. Programme questions [4]

   (a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

   Section 14: Crime control

   Section 15: International drug control

   Introduction and general discussion.

3 p.m.-6 p.m.	17th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-septième session [8] (E/AC.51/1997/L.4/Add.35 à 39 et Add.43)

2. Questions relatives au programme [4]

   a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

   Chapitre 14 : Lutte contre la délinquance

   Chapitre 15 : Contrôle international des drogues

   Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	17e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Section 29: Jointly financed administrative activities

Section 31: Construction, alteration, improvement and major maintenance

Section 28: Internal oversight

Introduction and general discussion

Chapitre 29 : Activités administratives financées conjointement

Chapitre 31 : Construction, transformation, amélioration et gros entretien

Chapitre 28 : Services de contrôle interne

Présentation et débat général

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	Conference Room 4
3 p.m.-5 p.m.	Conference Room 4

Informal consultations on the proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly: revised draft political statement (A/S-19/CRP.1)

10 a.m.	Conference Room 7

Informal consultations on sectoral issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly (A/S-19/14-E/1997/60)

5 p.m.-9 p.m.	Conference Room 4

Informal consultations on cross-sectoral issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly (A/S-19/14-E/1997/60)

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	Salle de conférence 4
15 heures à 17 heures	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale (A/S-19/CRP.1)

10 heures	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les questions sectorielles dans l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale (A/S-19/14-E/1997/60)

17 heures à 21 heures	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur les questions intersectorielles dans l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale (A/S-19/14-E/1997/60)

GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 1

EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS SANS LITTORAL ET DES PAYS DE TRANSIT EN DÉVELOPPEMENT ET REPRÉSENTANTS DES PAYS DONATEURS ET DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES ET DE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 1

* * *

Consultations on the agreed conclusions of the coordination segment on mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system will take place *today*, 20 June 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

The next meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), will be held *today*, 20 June 1997, at 3 p.m. sharp in the Dag Hamarskjöld Library Auditorium.

ANNOUNCEMENTS

Delegations Briefing

Delegations are informed that as of Monday, 16 June 1997, the 12.30 p.m. briefings, which have been taking place in Room S-226, will not be held until further notice. Instead, delegations are invited to view the 12 noon press briefing by the Spokesman of the Secretary-General and other briefings to the press on close-circuit screen from Studio 4 located in the 1st basement, near the Viennese Cafe.

* * *

Des consultations sur les conclusions concertées du débat consacré aux questions de coordination sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* 20 juin 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

La prochaine séance du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), aura lieu *aujourd'hui* 20 juin 1997 à 15 heures précises dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

AVIS

Réunion d'information pour les délégations

Les délégations sont avisées qu'à partir du lundi 16 juin 1997, les réunions d'information de midi 30 qui se tenaient dans la salle S-226 n'auront plus lieu jusqu'à nouvel avis. En remplacement, les délégations sont invitées à suivre la conférence de presse de midi du porte-parole du Secrétaire général et les autres réunions d'information pour la presse sur l'écran de télévision en circuit fermé du studio 4, situé au premier sous-sol, près du café Viennois.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 20 June 1997

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

STAFF MANAGEMENT COORDINATION COMMITTEE
(Twenty-first session)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-2527
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: sectoral issues and programme of work)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: cross sectoral issues)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 20 juin 1997

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

COMITÉ DE COORDINATION ENTRE L'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL
(Vingt et unième session)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle S-2527
14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions sectorielles et programme de travail)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions intersectorielles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Presentation

On the occasion of the anniversary of Rio +5, the UNDP's Human Development Report Office (HDRO) will make a special presentation on the Human Development Report 1997 and Rio +5 *today*, 20 June 1997, from 1.15 p.m. and 2.45 p.m. in Conference Room 8. The presentation will be led by Mr. Richard Jolly, Special Adviser to the UNDP Administrator, and Ms. Sakiko-Parr, Director, HDRO. Interested delegations, NGO's, members of the press, the public and Secretariat staff are invited.

* * *

Exposé

À l'occasion de l'anniversaire de Rio +5, le Bureau du Rapport sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement fera un exposé spécial sur le Rapport sur le développement humain 1997 et Rio + 5 *aujourd'hui* 20 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. L'exposé sera placé sous la direction de M. Richard Jolly, Conseiller spécial de l'Administrateur du PNUD, et Mme Sakiko-Parr, Directrice du Bureau du Rapport sur le développement humain. Les délégations intéressées, les ONG, les médias, le public et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. Briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1997 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be held from 30 June to 2 July 1997. The opening meeting will take place on Monday, 30 June, at 10 a.m. in Conference Room 4. The list of speakers is open at 963-5143.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.21.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de 1997 du Comité spécial de l'océan Indien aura lieu du 30 juin au 2 juillet 1997. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 30 juin à 10 heures dans la salle de conférence 4. La liste des orateurs est ouverte (tél. : 963-5143).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.21.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda] (9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The World Solar Commission will hold its second session on Monday, 23 June 1997, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6 under the chairmanship of H.E. Mr. Robert Gabriel Mugabe, President of Zimbabwe. The Director-General of UNESCO will also attend the session.

* * *

Exhibition

"Population and Our World", an interactive multi-media exhibition produced by the United Nations Population Fund (UNFPA), will open at Headquarters on Monday, 23 June 1997, at 2.45 p.m. in the Neck Area of the First Basement. Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA, will deliver opening remarks. The exhibit will remain on view until 2 July. Delegations, Secretariat staff, NGOs and accredited media are invited to attend.

* * *

Presentation

The Director-General of UNESCO, Federico Mayor, will give a presentation (open meeting) on "A Culture of Peace and Agenda 21" on Tuesday, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The presentation is sponsored by UNESCO and the NGO Peace Caucus of Earth Summit +5.

[This announcement supersedes the tentative listing in the Earth Summit +5 side events.]

* * *

The Environment Agency of the Government of Japan will host "Japan Room" on Thursday, 26 June 1997, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m, featuring video presentations and the distribution of brochures, in Room L-270C of the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of Permanent Missions and the media, other participants in the special session of the General Assembly and Secretariat staff are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

La Commission solaire mondiale tiendra sa deuxième session le lundi 23 juin 1997 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6 sous la présidence de S.E. M. Robert Gabriel Mugabe, Président du Zimbabwe. Le Directeur général de l'UNESCO assistera également à la session.

* * *

Exposition

Une exposition multimédia interactive intitulée "Population and Our World", produite par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), s'ouvrira au Siège le lundi 23 juin 1997 à 14 h 45 dans le corridor du premier sous-sol. Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP, prendra la parole. L'exposition durera jusqu'au 2 juillet. Les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et les médias accrédités sont invités.

* * *

Exposé

Le Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, fera un exposé (réunion publique) sur "Une culture de paix et Agenda 21" le mardi 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. L'exposé est parrainé par l'UNESCO et NGO Peace Caucus on Earth Summit +5.

[Cette annonce remplace celle figurant dans la liste provisoire des activités complémentaires en rapport avec Rio +5.]

* * *

L'agence nationale japonaise pour l'environnement organise une "Journée japonaise", avec la projection de vidéos et la distribution de brochures, le jeudi 26 juin 1997, de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle L-270C de l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les médias, les participants à la session extraordinaire de l'Assemblée générale et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Symposia

The United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the United Nations Department for Policy Coordination and Sustainable Development are organizing the "Symposium on Changing Consumption Patterns", which will address the issue of sustainable consumption in human settlements, in particular in the growing cities of developed and developing countries. The Symposium will take place on Tuesday, 24 June 1997, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

A "Symposium on Prevention of Lead Poisoning in Human Settlements" will be held on Wednesday, 25 June 1997, from 5 p.m. to 7.30 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. This event is co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), UNICEF, the Alliance to End Childhoold Lead Poisoning, and the University of Medicine and Dentistry of New Jersey. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

Panels

The World Health Organization is organizing a high-level panel on Tuesday, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The panel will, inter alia, review current major environmental determinants of health taking into account the finding of the report "Health and Environment in Sustainable Development: 5 years after the Earth Summit", to be released by WHO on 20 June. All interested delegations, United Nations institutions, non governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

UNDP is organizing a high-level panel presentation on "Capacity Building for Sustainable Development" on Tuesday, 24 June 1997, from 6.15 p.m. to 8 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The presentation will be chaired by UNDP Administrator Mr. James Gustave Speth. Interested delegations, NGO's, members of the press, public and Secretariat staff are invited.

* * *

Colloques

Le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Département de la coordination des politiques et du développement durable organisent un colloque sur l'évolution des modèles de consommation qui traitera de la consommation durable dans les établissements humains, en particulier dans les villes en expansion des pays développés et en développement. Le colloque aura lieu le mardi 24 juin 1997 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités

* * *

Un colloque sur la prévention de l'intoxication par le plomb dans les établissements humains aura lieu le mercredi 25 juin 1997 de 17 heures à 19 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le colloque est coparrainé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, l'UNICEF, Alliance to End Childhoold Lead Poisoning et University on Medicine an Dentistry on New Jersey. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Tables rondes

L'Organisation mondiale de la santé organise une table ronde de haut niveau le mardi 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La table ronde examinera, notamment, les principaux déterminants environnementaux de la santé compte tenu des conclusions du rapport "Santé et environnement dans un développement durable : Rio +5" qui sera publié par l'OMS le 20 juin. Toutes les délégations intéressées, les organismes des Nations Unies, les organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Le PNUD organise une table ronde de haut niveau sur la création de capacités pour le développement durable le mardi 24 juin 1997 de 18 h 15 à 20 heures dans la salle du Conseil économique et social. La table ronde sera placée sous la présidence de l'Administrateur du PNUD, M. James Gustave Speth. Les délégations intéressées, les ONG, les médias, le public et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Briefing

The Chairman of the thirty-fifth session of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ion Gorita (Romania), will conduct a briefing to members of the Commission and other interested delegations on Tuesday, 1 July 1997, at 10.30 a.m., in Conference Room 5. The subject will be a report on intersessional work of the Commission, and the proposed organization of work of its thirty-sixth session.

* * *

Réunion d'information

Le Président de la trente-cinquième session de la Commission du développement social, S.E. M. Ion Gorita (Roumanie), tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de la Commission et des autres délégations intéressées le mardi 1 juillet 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5. Le sujet de la réunion sera un rapport sur les travaux de la Commission entre les sessions et l'organisation des travaux proposée pour la trente-sixième session.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 19 June 1997

SECURITY COUNCIL

3790th meeting

Protection for humanitarian assistance to refugees and others in conflict situations

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/34).

3791st meeting

The situation in Albania

Letter dated 14 June 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/460)

Letter dated 16 June 1997 from the Permanent Representative of Albania to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1997/464)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Austria, Belgium, Denmark, Finland, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Romania, Spain, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1997/472) which had been submitted by Albania, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Japan, Luxembourg, the Netherlands, Poland, Portugal, the Republic of Korea, Romania, Spain, Sweden, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Albania and Italy.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/472).

Before the vote, a statement was made by the representative of China.

Decision: The draft resolution (S/1997/472) received 14 votes in favour, none against and one abstention (China), and was adopted as resolution 1114 (1997).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 19 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3790e séance

Protection de l'assistance humanitaire aux réfugiés et autres personnes touchés par un conflit

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/34).

3791e séance

La situation en Albanie

Lettre datée du 14 juin 1997 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1997/460)

Lettre datée du 16 juin 1997 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Albanie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1997/464)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Albanie, Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Roumanie et Turquie.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution (S/1997/472) qui a été soumis par les pays ci-après : Albanie, Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, États-Unis, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède et Turquie.

Le Conseil commence l'examen de la question et entend les représentants de l'Albanie et de l'Italie.

Il procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/472).

Avant le vote, le représentant de la Chine intervient.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/472) obtient 14 voix, avec une abstention (Chine) et est adopté en tant que résolution 1114 (1997).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

1479th meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

The Chairman drew attention to aide-mémoire 10/97 containing a list of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item.

The Committee decided to accede to the requests.

Statements were made by Mr. Manuel Fermin Arraiza, Colegio de Abogados de Puerto Rico; Mme Iris B. Alfonso, National Congress for Puerto Rican Rights; Mme Lolita Lebron, on behalf of Partido Nacionalista de Puerto Rico; Mr. Fernando Martín-Garcia, Puerto Rican Independence Party; Mme Maribal Rodriguez, on behalf of Comité Puerto Rico 98; Mr. Carlos Vizcarrondo Irizarry, Comisión Autonomista Puertorriqueña, Mr. Noel Cólon Martínez, on behalf of Congreso Nacional Hostosiano; Mr. Anibal Acevedo Vila, Popular Democratic Party; and Mr. Gilberto Gerena-Valentin, on behalf of Puerto Rico on Human Rights.

Other matters

Statements were made by the Chairman and the representative of Indonesia.

1480th meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

Statements were made by Mr. Juan A. Robles Ortega, Federación Central deTrabajores; Mr. Pablo Marcano Garcia, on behalf of Comité Unitario en Contra de la Represión y para la Defensa de los Prisioneros Políticos; The Reverend S. Michael Yasutake, Interfaith Prisoners of Conscience Project; Mme Raquel Rivera, on behalf of Puerto Rico Collective; Mr. Frank J. Guzman, Latinos y Latinas de Ambiente;Mr. Jose J. Rivera, Estadidad 2000; Mme Elsie Valdes de Lizardi, League of United Latin American Citizens of Puerto Rico; Mr. Juan Carlos Lizardi, Puertorriqueños ante la ONU; Mme Miriam Santiago de Crespi, Puertorricans Pro-Statehood, Inc.; Mr. Ramon Luis Crespi, Organization of Professionals Pro-Equal Rights; Mr. Diego M. Santiago, Puerto Rican Initiative to Develop Empowerment; Mr. Emilio A. Soler Mari, Acción Democrática Puertorriqueña; Mme Gilma Camargo, on behalf of Center for Constitutional Rights; Mme Josefina Rodriguez, National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners; Reverend Dr. C. Nozomi Ikuta, United Church Board for Homeland Ministries; and Mr. Celso Hernandez Mojica, Ofensiva 92.

The representative of Cuba made a statement.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1479e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Le Président appelle l'attention sur l'aide mémoire 10/97 qui contient une liste d'organisations ayant demandé à être entendues par le Comité sur la question.

Le Comité décide de faire droit aux demandes.

Des déclarations sont faites par M. Manuel Fermin Arraiza, Colegio de Abogadosde Puerto Rico, Mme Iris B. Alfonso, National Congress for Puerto Rican Rights, Mme Lolita Lebron, au nom de Partido Nacionalista de Puerto Rico, M. Fernando Martín-Garcia, Puerto Rican Independence Party, Mme Maribal Rodriguez, au nom de Comité Puerto Rico 98, M. Carlos Vizcarrondo Irizarry, Comisión Autonomista Puertorriqueña, M. Noel Cólon Martínez, au nom de Congreso Nacional Hostosiano, M. Anibal Acevedo Vila, Popular Democratic Party, et M. Gilberto Gerena-Valentin, au nom de Puerto Rico on Human Rights.

Questions diverses

Le Président et le représenant de l'Indonésie prennent la parole.

1480e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Des déclarations sont faites par M. Juan A. Robles Ortega, Federación Central deTrabajores, M. Pablo Marcano Garcia, au nom de Comité Unitario en Contra de la Represión y para la Defensa de los Prisioneros Políticos, le révérend S. Michael Yasutake, Interfaith Prisoners of Conscience Project; Mme Raquel Rivera, au nom de Puerto Rico Collective, M. Frank J. Guzman, Latinos y Latinas de Ambiente;M. Jose J. Rivera, Estadidad 2000, Mme Elsie Valdes de Lizardi, League of United Latin American Citizens of Puerto Rico; M. Juan Carlos Lizardi, Puertorriqueños ante la ONU, Mme Miriam Santiago de Crespi, Puertorricans Pro-Statehood, Inc., M. Ramon Luis Crespi, Organization of Professionals Pro-Equal Rights, M. Diego M. Santiago, Puerto Rican Initiative to Develop Empowerment, M. Emilio A. Soler Mari, Acción Democrática Puertorriqueña, Mme Gilma Camargo, au nom de Center for Constitutional Rights, Mme Josefina Rodriguez, National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners, le révérend C. Nozomi Ikuta, United Church Board for Homeland Ministries, et M. Celso Hernandez Mojica, Ofensiva 92.

The representative of Cuba made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 19 JUNE 1997

2496th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Chairman of the Working Group on the topic presented the report (A/CN.4/536) and the Commission adopted in a slightly amended form the recommendations of the Working Group.

Nationality in relation to the succession of States

The Commission articles 2 (Use of terms) and 3 (Prevention of statelessness).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 19 JUIN 1997

2496e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

Le Président du Groupe de travail sur la question présente le rapport (A/CN.4/536) et la Commission adopte sous une forme légèrement modifiée les recommandations du Groupe de travail.

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission adopte les articles 2 (Termes employés) et 3 (Prévention de l'apatridie).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: United Republic of Tanzania (19 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : République-Unie de Tanzanie (19 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Accreditation Centre, temporarily located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, is open until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General

AVIS

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6e étage, est ouvert jusqu'au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième

Assembly) should be sent to the above mentioned address.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-15574